ГОСТ 7.28—2002
(ИСО 5426—83, ИСО 5426-2—96)

МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ

Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу

РАСШИРЕННЫЙ НАБОР СИМВОЛОВ ЛАТИНСКОГО АЛФАВИТА ДЛЯ ОБМЕНА ИНФОРМАЦИЕЙ

Издание официальное

БЗ 5—2002/76

МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СОВЕТ
ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ, МЕТРОЛОГИИ И СЕРТИФИКАЦИИ
Минск

gost.e-ecolog.ru

Предисловие

1 РАЗРАБОТАН Всероссийским институтом научной и технической информации РАН, Техническим комитетом по стандартизации МТК 191 «Научно-техническая информация, библиотечное и издательское дело»

ВНЕСЕН Госстандартом России

2 ПРИНЯТ Межгосударственным советом по стандартизации, метрологии и сертификации (протокол № 22 от 6 ноября 2002 г.)

За принятие проголосовали:

Наименование государства	Наименование национального органа по стандартизации
Азербайджанская Республика	Азгосстандарт
Республика Армения	Армгосстандарт
Республика Беларусь	Госстандарт Республики Беларусь
Республика Казахстан	Госстандарт Республики Казахстан
Кыргызская Республика	Кыргызстандарт
Республика Молдова	Госстандарт Республики Молдова
Российская Федерация	Госстандарт России
Республика Таджикистан	Таджикстандарт
Туркменистан	Главслужба «Туркменстандарлары»
Республика Узбекистан	Узгосстандарт
Украина	Госстандарт Украины

3 Настоящий стандарт содержит полный идентичный текст международных стандартов ИСО 5426—83 «Расширенный набор кодированных символов латинского алфавита для обмена библиографической информацией» (раздел 3 Основная таблица) и ИСО 5426-2—96 «Расширенный набор кодированных символов латинского алфавита для обмена библиографической информацией. Часть 2. Латинские буквы, знаки, используемые в малораспространенных европейских языках и старопечатных книгах» (раздел 4. Расширение латинского алфавита для малораспространенных европейских языков и старопечатных книг).

4 Постановлением Государственного комитета Российской Федерации по стандартизации и метрологии от 3 марта 2003 г. № 66-ст межгосударственный стандарт ГОСТ 7.28—2002 введен в действие непосредственно в качестве государственного стандарта Российской Федерации с 1 июля 2003 г.

5 ВЗАМЕН ГОСТ 7.28—80

© ИПК Издательство стандартов, 2003

Настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания на территории Российской Федерации без разрешения Госстандарта России

Содержание

1 Область применения 1
2 Нормативные ссылки 1
3 Основная таблица 1
4 Расширение латинского алфавита для малораспространенных европейских языков и старопечатных книг 9

М Е Ж Г О С У Д А Р С Т В Е Н Н Ы Й С Т А Н Д А Р Т

Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу

РАСШИРЕННЫЙ НАБОР СИМВОЛОВ ЛАТИНСКОГО АЛФАВИТА ДЛЯ ОБМЕНА ИНФОРМАЦИЕЙ

System of standards on information, librarianship and publishing. Extension of the Latin alphabet coded character set for information interchange

Дата введения 2003—07—01

1 Область применения

Настоящий стандарт устанавливает набор из 146 графических символов, включая их наименования, обозначения, коды и указания об использовании для обмена информацией.

Набор графических символов предназначен для обмена данными на основных индоевропейских и других языках с латинской графической основой, алфавиты которых не выходят за пределы устанавливаемого набора символов и прочих языках в их транслитерированных или романизированных формах.

Набор символов включает специфические знаки, применявшиеся в старопечатных книгах.

Настоящий набор символов применяется совместно с символами, установленными ГОСТ 27463, в соответствии с методами расширения наборов символов по ГОСТ 27466.

2 Нормативные ссылки

В настоящем стандарте использованы ссылки на следующие стандарты:

ГОСТ 27463—87 Системы обработки информации. 7-битные кодированные наборы символов

ГОСТ 27466—87 Системы обработки информации. Наборы символов в 7- и 8-битных кодах. Методы расширения кодов

3 Основная таблица

3.1 Таблица 1 устанавливает коды 76 диакритических знаков, лигатур и специальных символов, достаточных в большинстве случаев представления современных текстов. Структура кодовой таблицы соответствует ГОСТ 27463.

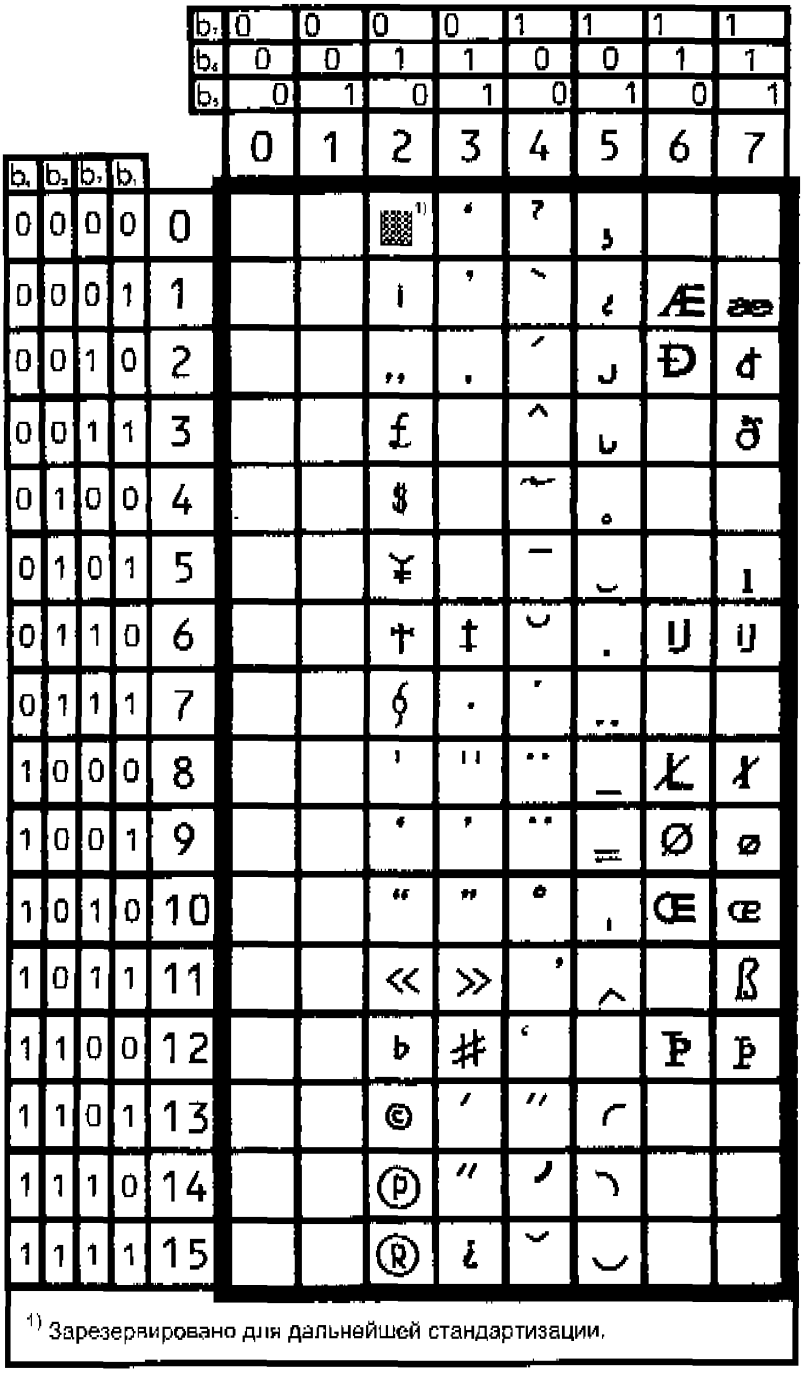
3.2 В настоящий набор включены знаки трех видов. Столбцы 2 и 3 таблицы 1 содержат знаки препинания и специальные символы. Столбцы 4 и 5 содержат диакритические знаки, которые употребляются только в комбинации с другими знаками и накладываются на них. Диакритические знаки предшествуют модифицированным знакам и не занимают отдельного интервала в тексте. Специфические буквы, употребляющиеся в отдельных языках, занимают столбцы 6 и 7.

3.3 Обозначение, наименование и применение графических символов должны соответствовать указанным в таблице 2.

3.4 В таблице 2 приведены коды, графические изображения, примеры использования, названия на русском и английском языках и примечание.

Издание официальное

Таблица 1 — Коды графических символов



b_7	0	0	0	0	1	1	1	1
b_6	0	0	1	1	0	0	1	1
b_5	0	1	0	1	0	1	0	1
b_4 b_3 b_2 b_1	0	1	2	3	4	5	6	7
0 0 0 0 0			[1]	‘	?	;		
0 0 0 1 1			¡	’	`	¿	Æ	æ
0 0 1 0 2			„	.	´	J	Ð	ð
0 0 1 1 3			£		^	˘		ð
0 1 0 0 4			$		~	°		
0 1 0 1 5			¥		¯	˘		ı
0 1 1 0 6			†	‡	˘	.	Ĳ	ĳ
0 1 1 1 7			§	·	¸	¸		
1 0 0 0 8			'	"	¨	_	Ł	ł
1 0 0 1 9			‘	’	¨	˝	Ø	ø
1 0 1 0 10			“	”	°	¸	Œ	œ
1 0 1 1 11			«	»	¸	˛		ß
1 1 0 0 12			þ	#	‘		Þ	þ
1 1 0 1 13			©	′	″	˛		
1 1 1 0 14			℗	″	´	˛		
1 1 1 1 15			®	¿	˘	˘		

[1] Зарезервировано для дальнейшей стандартизации.

Таблица 2 — Обозначение и наименование графических символов

Позиция в таблице 1	Обозначение	Пример использования	Наименование		Примечание
			русское	международное	
Специальные знаки					
2/0	Резерв	—	—	—	—
2/1	¡	¡Pare	Перевернутый восклицательный знак	Inverted exclamation mark	Употребляется в испанском языке
2/2	„	„Unter der . . .	Двойные открывающие нижние кавычки	Double open quote	Ставятся внизу строки
2/3	£	£5,00	Фунт стерлингов	Pound sign	—
2/4	$	$2,00	Доллар	Dollar sign	—
2/5	¥	¥300	Иена	Yen sign	—
2/6	†	word†	Крест	Single dagger	Знак сноски
2/7	§	§5	Параграф	Section or paragraph mark	—
2/8	'	50' (minutes of angle; feet; x' = first derivative)	Вертикальный штрих	Prime	Минуты, футы, первая производная
2/9	‘	‘Four score . . .	Одинарная открывающая кавычка	Single open quote	Ставится вверху строки
2/10	“	“Hurry!	Двойные открывающие верхние кавычки	Double open quote	Ставятся вверху строки
2/11	«	«C'est la vie.	Угловые кавычки	Angle quote	Открывающие или закрывающие кавычки в зависимости от правил применения в конкретном языке
2/12	♭	B♭	Бемоль	Musical flat	Музыкальный знак
2/13	©	©2002	Авторское право	Copyright	—
2/14	℗	℗2002 Doe Records Inc.	Авторское право на звукозапись	Sound recording copyright statement	—
2/15	®	XYZ®	Зарегистрированный торговый знак	Registered trade mark	Надстрочный знак

Продолжение таблицы 2

Позиция в таблице 1	Обозначение	Пример использования	Наименование		Примечание
			русское	международное	
3/0	‘	T‘ai-pei	Айн	Ayn	Употребляется в транслитерациях. Не должен использоваться как одинарная открывающая кавычка
3/1	‘	Un‘yushō	Алиф/Хамза	Alif/Hamzah	Употребляется в транслитерациях. Не должен использоваться как одинарная, закрывающая кавычка
3/2	‚	‚Über. . .	Одинарная открывающая нижняя кавычка	Single open quote	Ставится внизу строки
3/6	‡	word‡	Двойной крестик	Double dagger	Знак сноски
3/7	·	novel·la	Точка в середине	Middle dot	Употребляется в каталанском языке
3/8	″	8″ (seconds of angle; inches; x″ = second derivative)	Два штриха	Double prime	Секунды угла, дюймы, вторая производная
3/9	’	Four score. . .’	Одинарная закрывающая верхняя кавычка	Single closed quote	Ставится над строкой
3/10	”	Hurry!”	Двойные закрывающие кавычки	Double closed quote	Ставится над строкой
3/11	»	C‘est la vie.»	Угловые кавычки	Angle quote	Открывающие или закрывающие кавычки в зависимости от правил применения в конкретном языке
3/12	♯	C♯	Диез	Musical sharp	Музыкальный знак
3/13	′	Fakul′tet	Мягкий знак	Myagkij znak	Употребляется при транслитерации кириллических письменностей

Продолжение таблицы 2

Позиция в таблице 1	Обозначение	Пример использования	Наименование		Примечание
			русское	международное	
3/14	″	Ob″i͡avlenie	Твердый знак	Tverdyj znak	Употребляется при транслитерации кириллических письменностей
3/15	¿	¿Qué	Перевернутый вопросительный знак	Inverted question mark	Употребляется в испанском языке
Диакритические знаки					
4/0	ˀ	cu̓i	Вопросительный тон	Low rising tone mark	Употребляется во вьетнамском языке
4/1	ˋ	règle	Гравис Слабое ударение	Grave accent	Употребляется в ряде европейских языков
4/2	´	está	Акут Сильное ударение	Acute accent	Употребляется в ряде европейских языков
4/3	ˆ	même	Циркумфлекс	Circumflex accent	Употребляется в ряде европейских языков
4/4	~	niño	Тильда	Tilde	Употребляется в эстонском, португальском, испанском языках и др.
4/5	¯	gājējs	Знак долготы над гласной	Macron	Употребляется в латышском, литовском языках и др.
4/6	˘	altă	Знак краткости над гласной	Breve	Употребляется в румынском, турецком языках и др.
4/7	˙	żaba	Точка сверху	Dot above	Употребляется в транслитерациях, в литовском, польском языках и др.
4/8	¨	Zaïre	Трема Диерез	Trema Diaeresis	Употребляется в ряде языков
4/9	¨	är, öffnen, öppna, über	Умляут	Umlaut	Употребляется в эстонском, немецком, финском языках и др.

Продолжение таблицы 2

Позиция в таблице 1	Обозначение	Пример использования	Наименование		Примечание
			русское	международное	
4/10	°	hår	Кружок сверху	Circle above	Употребляется в чешском, скандинавских языках и др.
4/11	'	rozdel'ovac	Запятая сверху, сдвинутая по отношению к букве	High comma off centre	Употребляется в чешском, словацком языках и др.
4/12	‘	ģeotermika	Запятая сверху, перевернутая	High inverted comma centred	Употребляется в латышском языке
4/13	″	időszaki	Двойной акут	Double acute accent	Употребляется в венгерском языке
4/14	˒	xu˒a	Крючок	Horn	Употребляется в транслитерациях, во вьетнамском языке и др.
4/15	ˇ	vždy	Гачек	Hacek	Употребляется в литовском, эстонском, чешском, латышском языках и др.
5/0	¸	ça	Седиль	Cedilla	Употребляется во французском языке и в ряде др. языков
5/1	¸	khǫng	Обратный седиль	Rude	Употребляется в транслитерациях
5/2	˛	darziņa	Ключок влево	Hook the left	Употребляется в латышском, румынском языках
5/3	˛	vietą	Крючок вправо	Hook the right or ogonek	Употребляется в литовском, польском языках и др.
5/4	°	Maharṣicaritāmr̥tam	Кружок снизу	Circle below	Употребляется в транслитерациях
5/5	˘	ḫumantus	Полукруг снизу	Half circle below	Употребляется в транслитерациях
5/6	˙	teḍa	Точка снизу	Dot below	Употребляется в транслитерациях

Продолжение таблицы 2

Позиция в таблице 1	Обозначение	Пример использования	Наименование		Примечание
			русское	международное	
5/7	◌̣	Khutbah	Двойная точка снизу	Double dot below	Употребляется в транслитерациях
5/8	◌̲	samar	Подчеркивание	Underline	Употребляется в транслитерациях
5/9	◌̿	Ghulam	Двойное подчеркивание	Double underline	Употребляется в транслитерациях
5/10	◌̩	lati ọwọ	Вертикальная черта снизу	Vertical bar	Употребляется в транслитерациях
5/11	◌̭	njęn	Нижний циркумфлекс	Circumflex below	Употребляется в кашубском языке и в транслитерациях
5/13	◌͡	Akademiía	Левая часть лиги и двойной тильды	Left half of ligature sign and of double tilde	Лига и двойная тильда делятся на две части, первые части которых идентичны
5/14	◌͜	Akademiía	Правая часть лиги	Right half of ligature sign	Употребляется в транслитерациях
5/15	◌͜	n͡galan	Правая часть двойной тильды	Right half of double tilde	Употребляется в тагальском языке
Специальные прописные буквы					
6/1	Æ	Ætna	Лигатура AE	Ligature AE	Употребляется в датском, норвежском языках и др.
6/2	Đ	Đuro	Перечеркнутая D	Slash D	Употребляется в сербо-хорватском, исландском языках и др.
6/6	IJ	IJsselmeer	Диграф IJ	Digraph IJ	Употребляется в нидерландском языке
6/8	Ł	Łódź	Перечеркнутая L	Slash L	Употребляется в польском, лужицком языках
6/9	Ø	Øst	Перечеркнутая O	Slash O	Употребляется в датском, норвежском языках и др.

Окончание таблицы 2

Позиция в таблице 1	Обозначение	Пример использования	Наименование		Примечание
			русское	международное	
6/10	Œ	Œuvre	Лигатура OE	Ligature OE	Употребляется во французском языке и др.
6/12	Þ	Þann	Торн	Thorn	Употребляется в исландском языке и др.
Специальные строчные буквы					
7/1	æ	skæg	Лигатура ae	Ligature ae	Употребляется в датском, норвежском языках и др.
7/2	đ	đavola	Перечеркнутая d	Slash d	Употребляется в сербо-хорватском языке и др.
7/3	ð	verður	Эт	Eth	Употребляется в исландском языке и др.
7/5	ı	masalı	i без точки	Dotless i	Употребляется в турецком языке и др.
7/6	ij	Rijks	Диграф ij	Digraph ij	Употребляется в нидерландском языке и др.
7/8	ł	rozbił	Перечеркнутая l	Slash l	Употребляется в польском, лужицком языках
7/9	ø	høj	Перечеркнутая o	Slash o	Употребляется в датском, норвежском языках и др.
7/10	œ	œuvre	Лигатура oe	Ligature oe	Употребляется во французском языке и др.
7/11	ß	Schloß	Лигатура sz (эсцет)	Ligature sz	Употребляется в немецком языке и др.
7/12	þ	þann	Торн	Thorn	Употребляется в исландском языке и др.

4 Расширение латинского алфавита для малораспространенных европейских языков и старопечатных книг

4.1 Таблица 3 содержит дополнительный набор из 70 графических символов, предназначенный для обмена информацией между системами обработки данных, главным образом, относительно старопечатных текстов совместно с основным набором по ГОСТ 27463, расширенным согласно ГОСТ 27466.

4.2 Кодовая таблица 3 состоит из кода и графического символа. Структура кодовой таблицы соответствует ГОСТ 27463.

4.2.1 В настоящий набор включены три типа знаков:

- значки, символы и специальные буквы для обозначения сокращений, часто встречаемые в текстах на латинском языке (таблица 3, столбцы 2 и 3);
- комбинируемые знаки (безынтервальные — не занимающие интервала, не требующие интервала на строке текста) (таблица 3, столбец 1);
- специфические буквы и аббревиатуры, используемые в старых книгах и/или малораспространенных языках (таблица 3, столбцы 6 и 7).

4.2.2 Знаки, обозначающие латинские сокращения, могут значительно меняться по смыслу. Ранние издатели (и те, кто воспроизводит тексты в библиографических записях) следуют традициям рукописей. Выбор знака должен определяться его внешним видом, а не точным соответствием действительному значению (смыслу).

4.2.3 Знаки, закодированные в столбце 4 (таблица 3, позиции 4/0 — 4/12), представляют комбинируемые знаки, которые не требуют интервала, т. е. используются без продвижения вперед устройства вывода. В ряду букв эти знаки записываются прежде букв, которые они модифицируют. Несколько комбинируемых знаков, соединенных с одной буквой, должны кодироваться в том порядке, в котором они возникают, если читать слева направо или снизу вверх. Эти знаки предназначены для комбинирования (сочетания) с другими знаками, требующими интервала (пробела).

4.3 В таблице 4 приведены коды, графические изображения, пример использования, названия на русском и английском языках и примечание.

Таблица 3 — Коды графических символов

				b_7	0	0	0	0	1	1	1	1
				b_6	0	0	1	1	0	0	1	1
				b_5	0	1	0	1	0	1	0	1
b_4	b_3	b_2	b_1		0	1	2	3	4	5	6	7
0	0	0	0	0				[1]			Ʒ	ʒ
0	0	0	1	1			/	'			Ɋ	ɋ
0	0	1	0	2			*	※			Ħ	ħ
0	0	1	1	3			¶	⁋			K'	k
0	1	0	0	4			☞	✠			Ŋ	ŋ
0	1	0	1	5			◀	▶			Ᵽ	ᵽ
0	1	1	0	6			◁	▷			Ᵽ	ᵽ
0	1	1	1	7			∂	○			Ᵽ	ᵽ
1	0	0	0	8							Q	q
1	0	0	1	9			7	⁊			R	R
1	0	1	0	10			ʔ	ʕ			Ŧ	ŧ
1	0	1	1	11			ʉ	ɔ			Ƥ	ƥ
1	1	0	0	12			ʒ	ʒ			З	з
1	1	0	1	13			ɜ	ɛ			Ф	ф
1	1	1	0	14			ɔ̃	ʔ			ʃ	ʃ
1	1	1	1	15			ʼ					

[1] Зарезервировано для дальнейшей стандартизации.

Таблица 4 — Обозначение и наименование графических символов

Позиция в таблице 3	Обозначение	Пример использования	Наименование		Примечание
			русское	международное	
2/1	/	Das ist / ein	Длинная запятая (виргула)	long comma-virgule	Используется как разделительный знак
2/2	✳	✳[8]	Шестиконечная звездочка	six spoked asterisk	—
2/3	¶	¶ 1. inferno	Знак абзаца	pilcrow sign	—
2/4	☞	☞[8]	Белый указатель правосторонний	white right pointing index	—
2/5	◀	◀Primo	Черная левосторонняя пуля	black leftwards bullet	Используется как знак параграфа (абзаца)
2/6	⬅	⬅[8]	Левосторонний лук с листом	leftwards leaf arrow	Используется как знак подписи в переплете
2/7	∂	∂[8]	Строчная наклонная d	latin small letter sloped d	Латинская буква
2/8	Резерв	—	—	—	—
2/9	⁊	⁊ in terra pax	Знак сокращения — волнистая семерка	contraction mark wavy digit seven	Употребляется вместо латинского слова «et»
2/10	ꝰ	ꝰfitetur	Знак сокращения: латинская буква перевернутая «с» с крючком	contraction mark latin small letter reversed c with ogonek	Употребляется вместо латинской приставки «con»
2/11	↯	die↯	Знак сокращения: волнистая цифра четыре	contraction mark wavy digit four	Употребляется вместо латинского суффикса «rum»
2/12	⸿	qu⸿	Перевернутый параграф	reversed section sign	Употребляется вместо латинского суффикса «orum»
2/13	ɘ	dominɘ	Знак сокращения: строчная латинская перевернутая «Е»	contraction mark latin small letter reversed script e	Употребляется вместо латинского суффикса «us»
2/14	ℑ	nostrℑ	Знак сокращения: рукописная латинская буква «I»	contraction mark latin capital letter script i	Употребляется вместо латинского суффикса «is»

Продолжение таблицы 4

Позиция в таблице 3	Обозначение	Пример использования	Наименование		Примечание
			русское	международное	
2/15	’	estiual’	Знак сокращения — тяжелый апостроф	contraction mark heavy apostrophe	Употребляется вместо латинского суффикса «us» или «is»
3/0	Резерв	—	—	—	—
3/1	ˈ	æl'ljo	Штрих	prime	Употребляется в саамском языке
3/2	※	※[8]	Знак ссылки	reference mark	—
3/3	⁋	⁋ 2. Purgatorio	Правосторонний знак абзаца	right pilcrow sign	Используется как знак абзаца
3/4	✠	✠[8]	Мальтийский крест	maltese cross	—
3/5	▶	▶Secundo	Черная правосторонняя пуля	black rightwards bullet	Используется как знак параграфа (абзаца)
3/6	➷	➷[8]	Правосторонний лук с листом	rightwards leaf arrow	—
3/7	ꝙ	ꝙ[8]	Лежащая латинская прописная Q	latin capital letter sideways q	—
3/8	Резерв	—	—	—	—
3/9	⁊	lui ⁊ elle	Знак сокращения — волнистая цифра семь с тильдой посередине	contraction mark wavy digit seven with middle tilde	Употребляется вместо французского слова «et»
3/10	ꞇ	ꞇgnovit	Знак сокращения — латинская буква «с» с крючком	contraction mark latin small letter c with tail	Употребляется вместо латинской приставки «со»
3/11	Ↄ	CIↃCLVI	Перевернутое римское «сто»	roman numeral reversed one hundred	Используется в датах по римскому стилю
3/12	ɜ	Paulinuɜ	Знак сокращения — оборотная латинская буква «Е»	contraction mark latin small letter cript open e	Употребляется вместо латинского суффикса «us» или «m»
3/13	ℯ	habetℯ	Знак сокращения — строчная рукописная латинская буква «Е»	contraction mark latin small letter script e	Употребляется вместо латинского суффикса «is»

Продолжение таблицы 4

Позиция в таблице 3	Обозначение	Пример использования	Наименование		Примечание
			русское	международное	
3/14	ʔ	fortitʔ	Знак сокращения — вопросительный знак без точки	contraction mark dotless question mark	Употребляется вместо латинского суффикса «er»
3/15	Резерв	—	—	—	—
4/0	◌̓	iḣu	Запятая наверху (сверху)	combining comma above	—
4/1	◌ᶜ	nascᶜetur	Строчная рукописная латинская буква «r» сверху	combining latin small letter r above	Употребляется вместо латинского суффикса «er»
4/2	◌̌	pš̌	Двойная корона	combining double caron	—
4/3	◌̂	q̂rtɘ	Двойной циркумфлекс	combining double circumflex	—
4/4	◌̀	q̀ʒ	Гравис с циркумфлексом	combining grave and circumflex	—
4/5	◌ᵃ	qᵃ	Латинская прописная «a» над буквой	combining latin small letter a above	—
4/6	◌ᵉ	klᵉrer	Латинская прописная «e» над буквой	combining latin small letter e above	—
4/7	◌ᵒ	petbᵒuch	«o» над буквой	combining latin small letter o above	—
4/8	◌ᶻ	qᶻ	Латинская «z» над буквой	combining latin small letter z above	—
4/9	◌̃	epħiam	Тильда, пересекающая букву	combining tilde thru ascender	—
4/10	◌̄	ruoƭagielas	Линия над буквой	combining line thru ascender	—
4/11	◌̸	guƙotees	Линия пересекает букву	combining line thru letter	—
4/12	◌̸	℞ : Amen	Линия пересекает угол буквы	combining line thru corner	—
4/13—4/15	Резерв	—	—	—	—
5/0—5/15	Резерв	—	—	—	—
6/0	Ʒ	ǮAV'DOT	Латинская прописная буква «EZH»	latin capital letter ezh	Употребляется в саамском языке

Продолжение таблицы 4

Позиция в таблице 3	Обозначение	Пример использования	Наименование		Примечание
			русское	международное	
6/1	Ģ	VIĢA-T	Латинская прописная буква «G» с седилем	latin capital letter G with cedilla	—
6/2	Ħ	ĦEMDA	Латинская прописная буква «H» с чертой	latin capital letter H with stroke	Употребляется в мальтийском языке
6/3	ĸ	ĸISSUNMIK	Латинская прописная буква «KRA»	latin capital letter kra	Употребляется в гренландском языке
6/4	Ŋ	CIEGŊALIS	Латинская прописная буква «ENG»	latin capital letter eng (Sami)	Употребляется в саамском языке
6/5	Ᵽ	Ᵽphetis	Латинская прописная буква «P» с тильдой посередине	latin capital letter P with middle tilde	Употребляется вместо латинской приставки «pro»
6/6	℗	℗tectum	Латинская прописная буква «P» с поясом	latin capital letter P with belt	Употребляется вместо латинской приставки «pro»
6/7	₱	₱fectus	Латинская прописная буква «P» с черточкой	latin capital letter P with stroke	Употребляется вместо латинской приставки «per»
6/8	Ꝗ	Ꝗdlibet	Латинская прописная буква «Q» с черточкой	latin capital letter Q with stroke	Употребляется вместо латинской приставки «quo»
6/9	Ꞧ	TAꞦIK	Латинская прописная буква «YR»	latin capital lett YR	Употребляется в древнескандинавском языке
6/10	Ŧ	RUOŦŦA	Латинская прописная буква «T» с черточкой	latin capital letter T with stroke	Употребляется в саамском языке
6/11	Ƥ	Ƥepman	Латинская прописная буква «P» с крючком	latin capital letter P with hook	Буква также называется «wen»
6/12	Ɜ	Ɜender	Латинская прописная буква, перевернутая открытая «E»	latin capital letter reversed open E	Буква также называется «yogh»
6/13	ɋ	ɋ	Латинская буква «qp»	latin small letter qp	Используется для латинских приставок
6/14	ſ	ſpes	Латинская строчная буква «s» удлиненная	latin small letter long s	Альтернатива буквы «s»
6/15	Резерв	—	—	—	—

Окончание таблицы 4

Позиция в таблице 3	Обозначение	Пример использования	Наименование		Примечание
			русское	международное	
7/0	ʒ	ǯav'dot	Латинская строчная буква «EZH»	latin small letter ezh	Употребляется в саамском языке
7/1	ǥ	viǥa-t	Латинская строчная буква «g» с черточкой	latin small letter g with stroke	Употребляется в саамском языке
7/2	ħ	ħemda	Латинская строчная буква «h» с черточкой	latin small letter h with stroke	Употребляется в мальтийском языке
7/3	ĸ	ĸissunmik	Латинская строчная буква «kra»	latin small letter kra	Употребляется в гренландском языке
7/4	ŋ	ciegŋalis	Латинская строчная буква «ENG»	latin small letter eng (Sami)	Употребляется в саамском языке
7/5	ꝑ	ꝑphetis	Латинская строчная буква «p» с тильдой посередине	latin small letter p with middle tilde	Употребляется вместо латинской приставки «pro»
7/6	ꝓ	ꝓtectum	Латинская строчная буква «p» с поясом	latin small letter p with belt	Употребляется вместо латинской приставки «pro»
7/7	ꝑ	ꝑfectus	Латинская строчная буква «p» с черточкой	latin small letter p with stroke	Употребляется вместо латинской приставки «per»
7/8	ꝙ	ꝙdlibet	Латинская строчная буква «q» с черточкой	latin small letter q with stroke	Употребляется вместо латинской приставки «quo»
7/9	ʀ	taʀik	Латинская строчная буква «yr»	latin small letter yr	Используется в древнескандинавском языке
7/10	ŧ	ruoŧŧa	Латинская строчная буква «t» с черточкой	latin small letter t with stroke	Используется в саамском языке
7/11	ƿ	ƿepman	Латинская строчная буква «p» с крючком	latin small letter p with hook	Буква также называется «wen»
7/12	ɜ	ɜender	Латинская строчная буква, перевернутая открытая «e»	latin small letter reversed open e	Буква также называется «yogh»
7/13	ꝝ	quoꝝ	Латинская строчная буква «q» с острым «s»	latin small letter q sharp s	Употребляется вместо латинского суффикса «bus»
7/14	ƥ	Ratizpon-eƥ	Латинская строчная буква, музыкальный знак «бемоль» с крючком	latin small letter music flat with hook	Употребляется вместо латинского суффикса «is» или «ecundus»

УДК 003.344:025.3 МКС 01.140 Т62 ОКСТУ 0007

Ключевые слова: набор символов, латинский алфавит, расширенный набор, специальные знаки, специфические буквы, диакритика, знаки сокращений, малораспространенные языки, старопечатные книги

Редактор *Р. Г. Говердовская*
Технический редактор *В. Н. Прусакова*
Корректор *С. И. Фирсова*
Компьютерная верстка *Т. Ф. Кузнецовой*

Изд. лиц. № 02354 от 14.07.2000. Сдано в набор 14.04.2003. Подписано в печать 23.07.2003. Усл. печ. л. 2,32. Уч.-изд. л. 1,86.
Тираж 370 экз. С 11342. Зак. 1322

ИПК Издательство стандартов, 107076 Москва, Колодезный пер., 14.
http.//gost.e-ecolog.ru e-mail: gost.e-ecolog.ru
Набрано в Калужской типографии стандартов на ПЭВМ.
Калужская типография стандартов, 248021 Калуга, ул. Московская, 256.
ПЛР № 040138

gost.e-ecolog.ru